

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3377

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 21 de Mayo de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Cinematógrafo Consey

El mejor y más concurrido de la isla por tener la máquina más moderna y garantizada la seguridad del público por estar instalada su cabina fuera del local.

Sábado 22 Mayo de 1915, Día de Moda

Sensacional estreno exclusiva de este cine

## La Heredera

2,000 metros 4 partes Milano Serie «Hesperia»

DEBUT — DEBUT — DEBUT

de la **Troupe Navarro**

8 números de variedades 8

Couplets, canzonetas, bailes, serpentinas en colores, duetos, diálogos, ventriloquia, cantante cómico burlesco, bailes acrobáticos, baile de moda, tango argentino, furlana, danza de apaches, etc., etc. Véanse las fotografías y programas.

Precios en taquilla.

Se empezará con puntualidad.

Domingo, tres sesiones, a las 6, 8 y media y 10 y cuarto.

## Un motor a gas pobre

de 20 caballos, Crossley casi nuevo con su aparato de gas, una dinamo corriente continua para alumbrado con su cuadro de distribución capaz para una pequeña población, se cede en buenas condiciones.

Para informe: en Mahón, calle de Prieto y Caules, 5.

## ADELANTE, ITALIA

Algunos espíritus pudibundos invocan los preceptos de la moral en lo que se relaciona con la gratitud que se debe al que nos ha hecho un servicio, para con un país, que, al fin, parece decidida a sumarse con sus congéneres, los aliados, en la actual contienda.

Y, para justificar sus censuras, razonan así: «Si cuanto es Italia lo debe a su alianza con austríacos y alemanes, ¿no peca de ingrata al ir contra ellos en estos momentos de angustia para los dos imperios?»

El razonamiento es infantil.

Italia nada debe a una alianza absurda y contraria a su historia, a sus sentimientos y a su raza, sino a los progresos que durante un período de cuarenta años ha podido realizar por su propia y titánico esfuerzo.

«En qué empresas de orden interior y exterior le ayudaron sus aliados? No las conocemos; a no ser que se juzgue favor haber impedido la formación de una gran armada y el poder presentar en la lucha que se avecina un poderoso ejército de dos millones de hombres perfectamente organizados.»

Italia es un pueblo de fuertes y viriles energías, heredero directo del gran pueblo romano de César y de Augusto. Y estas energías tenían que manifestarse con y sin su amistad con los teutones, después de consolidada su unidad nacional. Su unidad nacional, sí, que oscurecía su tradicional enemiga, Austria, ocupando una parte de su legítimo territorio.

Pero su Tratado con alemanes y austríacos la obliga a una cooperación armada con ellos? De ningún modo. Esta cooperación sólo podría ser exi-

gida si Alemania fuese agredida. Y que no lo fue lo sabe el universo entero, que le niega, no sólo sus simpatías sino que la contempla estupefacto e indignado por la forma inhumana y cruel en que hace la guerra.

Italia no debe fidelidad a un pacto que los propios imperios han roto al provocar, envanecidos y seguros de la victoria, el tremendo conflicto que hace verter ríos de sangre a Europa y cubre de luto al mundo entero. Los Tratados, ¡que ironía! Y cómo se atreven a hablar de Tratados los invasores y destructores de la noble y heroica Bélgica? ¿No dijeron sus tratadistas de Derecho Internacional que un pacto escrito era un papel mojado, que podía romper cuando le conviniese toda nación fuerte? Los que hicieron de las espaldas del autor de «El príncipe», ¿por qué extrañarse de que Italia, mirando a sus legítimas conveniencias, recordando su historia, la manera como se constituyó en el pasado siglo y los antecedentes etnológicos, se incline hacia Inglaterra y Francia?

Se invocan estos últimos cuarenta años de progreso en Italia para echarle en cara que lo debe a su alianza; y se olvida que Austria fué su eterna enemiga y que Francia, en Abril de 1859, combatió contra los tudescos, y en favor de Italia, que obtuvo, después de las jornadas de Palestro y San Martín y la tremenda batalla de Magenta, la más expérida victoria, permitiéndole ceder a Víctor Manuel la Lombardia. Se olvida, en suma, que son Inglaterra y Francia las colaboradoras de Italia en su obra de unidad nacional, dándole ayuda moral y material para concurrir con todos los pequeños Estados independientes, que la empobrecían y deshonraban.

Hay que recordar a Garibaldi, a

Cavour, a Rattazzi y a tantos otros para saber lo que la Italia de hoy debe a los aliados. Ir contra ellos sería ir contra su historia, contra la gratitud, torpemente invocada por los teutones; contra la raza que se ve gravemente amenazada y contra su propia vida.

Los germanófilos españoles, que tienen frases agrias contra la península hermana porque va derecha por el camino que debe ir, es ástima que no tengan alguna expresión para condenar hechos como el inconcebible del «Lusitania», el uso de los gases asfixiantes, el bombardeo de ciudades indefensas y las atrocidades de Lovaina y Reims.

Todo el mundo atine, el sajón y el eslavo; todos los pueblos libres de América, Asia y África, agregando los Estados civilizados de Oceanía, aplaudirán a Italia si, como es de esperar, coadyuva con sus fuerzas a destruir la hegemonía teutona, que pretende localmente dominar y esclavizar a Europa.

Pero sigan murmurando, si quieren; los contados germanófilos que existen en España.

Waldo A. Insúa.

## LA TOMA DE CARENCY

Interesante relato oficial  
Paris, 15.

La Oficina de la Prensa comunica el relato oficial de la toma del pueblo de Carency, que fué uno de los más brillantes éxitos de nuestras tropas en Artois, y que nos aseguró más de dos mil prisioneros con numerosos materiales.

Carency formaba una peligrosa prominencia, metida entre nuestras líneas.

Había sido formidablemente fortificada por los alemanes, y además disponía de una cuadruple línea de trincheras.

Así defendido el pueblo, cada calle, cada casa, estaban igualmente fortificadas con pasajes subterráneos de bodega a bodega.

Los jardines contenían toda clase de artillería, y finalmente numerosas ametralladoras aseguraban la seguridad del pueblo mandado por un general de brigada.

La guarnición se componía de cuatro batallones y seis compañías de ingenieros.

La señal del ataque fué dada el 9 de mayo, después de un terrible bombardeo por nuestra artillería, que arrojó más de veinte mil proyectiles sobre las defensas enemigas.

La lucha se prosiguió durante el día, en medio de prodigios de valor de nuestras tropas.

Al terminar el tercer día, los elementos enemigos que defendían el Sur y el centro del pueblo se entregaron todos juntos, o sea más de mil alemanes con sus oficiales y su coronel a la cabeza, alzando los brazos, agitando pañuelos y gritando: «Kamerad!»

Desfilaron bajo los ojos burlescos de nuestros soldados.

Varios dieron, al pasar, su impresión respecto de nuestro ataque, resumiéndose en estas breves palabras:

«Vuestro tiro ha sido matemático, y vuestros infantes han acudido con tal rapidez, que no podíamos resistirlos.»

Este homenaje corona la gloria

de nuestros soldados, que no se cansaban de mirar aquel tropel de prisioneros.

El día 15, por fin, un último asalto nos dejó dueños del conjunto de las posiciones, a pesar de los esfuerzos desesperados de los alemanes, que bombardeaban su propia ambulación, caída en nuestro poder, manteniendo así sus propios heridos.

Padimos entonces inventariar nuestro botín: cañones obuseros, fusiles, caruchos, material telefónico, etc., y visitar lo que fué el pueblo de Carency, que ya no es más que un montón de escombros.

Como capitularon

Paris, 15.

He aquí el relato oficial de la toma de Carency, el pasaje en que se refiere la capitulación de mil alemanes, ocurrida el día 14.

En aquel momento (cinco y media de la tarde), un grito salió de improviso de nuestra trinchera.

— Mi capitán—dijeron,—se nos entregan.

Efectivamente; a treinta metros de allí se ven muchas manos levantadas y los pañuelos se agitan en el aire, y poco a poco, sobre los parapetos aparecen las siluetas de los alemanes, en la pradera, aglomerada por las «marmites», que separa las dos trincheras, se ve que descienden con los brazos colgando y a sonrisa en los labios, gritando «Kamerad! Kamerad!», cuyas voces forman un concierto que se perciben todos los acentos: bávaro, sajón y badés.

De repente la fila se detiene ante el «Cuidado con pretender engañarnos», y bajo las picarecas miradas de nuestros soldados («popilus») los oficiales alemanes entran a su vez escoltados por sus ordenanzas.

Lo que duró este desfile de zanja a zanja lo concebireis pensando que más de mil alemanes se rindieron en ese punto.

Luego fueron introducidos en nuestras trincheras, que aprecian como inteligentes.

Ante un apoyo de tiro «un gran diablo rojo» no puede resistir la tentación de man fiatar un rasgo de tirador, resumió su impresión diciendo: «Ausgezeichnet», lo que uno de nuestros cazadores tradujo inmediatamente, diciendo: «Qué, ¡la encuentras barbiata (la trinchera); ninchi!»

La procesión continúa hasta la salida de las zanjas.

Aquellos hombres estaban fatigados; pero no debilitados; resiguados, pero hostiles.

Se les hizo seguir la vía férrea, y una hora después todos estaban en la Comandancia.

Los oficiales se adelantaron rígidos, crujiendo sus talones; pasan ante el general, donde se les interroga.

«¿Quién era vuestro jefe?», les pregunta el oficial francés.

Los alemanes vacilan ligeramente, y después un coronel se adelanta.

Sus explicaciones son confusas, dice que él llegó por la mañana; pero que no había sido el que mandaba.

Sin duda se propone no unir su nombre a nuestra victoria.

Habla del general con afección.

Después guardan silencio; pero por las palabras antes cambiadas, parece resultar que había en Carency un general de brigada, al cual le sucedió una desgracia.

«¿Fué muerto? ¿Herido?»

## La batalla del Norte

Londres 15.

Relatos ingleses

Desde la batalla del Marne no ha habido—dice un enviado especial del «Morning Post»—un choque tan colosal de grandes ejércitos como el que actualmente tiene lugar en el frente que se extiende de Arras a Nieuport, y sobre todo en lo que se refiere a la intensidad de la lucha entre Arras e Iprés. Y hasta cabe preguntarse si por la cuantía de los efectivos no es más importante esta batalla que la del Marne.

En ésta, la estrategia jugaba un gran papel y era posible obtener un resultado decisivo después de una acción relativamente breve.

Hoy se lucha alrededor de un inmenso esqueleto de trincheras, de obras de campaña y de fuertes, que hacen la pugna más difícil y costosa en hombres.

Si se pasa revista a los diferentes puntos del frente de batalla Norte—dice el «Times»,—los aliados tienen motivos de alegría y esperanza.

Los reiterados ataques del enemigo a las líneas inglesas han sido rechazados siempre.

Conócense detalles, referentes a esta acción, bastantes para poder trazar las grandes líneas del progreso de la batalla.

Nuestro ataque comenzó el sábado por un bombardeo terrible de las trincheras alemanas sobre las colinas.

Después, toda nuestra línea avanzó de Festhubert y Neuve Chapelle hasta el bosque Grenier, con su centro en Laventie.

La derecha y el centro atacaron la meseta de Aubers, mientras que la izquierda avanzaba sobre Haubourdin, al Sudoeste de Lille.

La derecha y el centro tomaron sin oposición la primera línea de trincheras enemigas.

Las ciudades de Fromelles y de Aubers cayeron en nuestro poder.

Nuestras tropas marcharon sobre la segunda línea, donde fueron acogidas con un fuego violentísimo.

Nuestra artillería secundó la acción de los infantes, y cuando aquella hubo cesado el fuego, éstos avanzaron luchando rudamente con el enemigo.

En la izquierda, nuestras tropas obtuvieron éxito y llegaron casi hasta Haubourdin.

En aquel momento, el enemigo lanzó un contraataque.

Tropas frescas llegaron de Lille y contuvieron su avance.

Lentamente y haciendo fuego nos retiramos, pero conservando posiciones sobre la meseta de Aubers.

## EN LOS DARDANELOS

Detalles retrospectivos

Londres 17.—Uno de los corresponsales de la agencia Reuter, en los Dardanelos, hace la siguiente descripción de las operaciones en los primeros días del mes actual:

«El 1<sup>o</sup> de Mayo, a las diez y media de la noche, comenzó el enemigo un ataque que duró hasta la aurora, y que, visto desde el barco en que se encontraba el corresponsal, ofrecía un espectáculo inolvidable. El cuadro era infinitamente pintoresco, bajo la luz intensa de una luna llena, que brillaba en el azul profundo del cielo estrellado de Oriente.

La posición de las bahías de Helles y de Sud-ul-Bahr estaban indicadas a izquierda y derecha por fogos agrupados.

En tierra los cañones de campaña; los de los ingleses, franceses y turcos, lanzaban resplandores, retumbando en la noche, en medio del crepitar del fuego continuo de fusil, que dominaban, por intervalos, la luz vivísima, más potente, de las piezas de los barcos.

**Antiguo Gabinete de Electricidad Médica**

**Masaje manual y vibratorio**

**RAYOS X**

**Corrientes eléctricas de alta frecuencia**

**Idem idem ritmico ondulatorias**

**J. Peré Raluy**

**Aplicaciones a domicilio Médico Homeópata**

**Consultas de 11 a 1** Calle Gracia, núm. 17.—Teléfono, 92

**PANTIERNO**

**NO HABRÁ TODOS LOS DOMINGOS**

**En la Panadería LA CERES**

**de Antonio Ferrer Mercadal**

**Cardona y Orfila, 16 y 18**

**Cortinas-Persianas**

de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

**DINERO!**

Hay varias cantidades para colocar en primera hipoteca. Se desean varias cantidades para colocar en primera hipoteca.

Se gestionan compras y ventas de casas y terrenos.

Informes: Plaza Miranda, 4.—Mahón

De vez en cuando proyectiles luminosos iluminaban la escena.

Los turcos debieron de experimentar grandes pérdidas en este combate, que duró toda la noche, durante la cual renovaron sin descanso sus ataques, con un vigor y una tenacidad extraordinarios. Desde el barco en que se hallaba vió el corresponsal con claridad el combate que se libraba a la bayoneta entre franceses y turcos.

Al amanecer, todos los turcos que habían logrado penetrar en las líneas francesas estaban muertos o habían caído prisioneros.

Se calcula en cinco mil el número de las bajas de los turcos, sin que hayan ganado una pulgada de terreno y sin haber ocasionado a sus adversarios sino pérdidas muy escasas.

A la noche siguiente renovaron los turcos sus ataques; pero esta vez el combate acabó a media noche.

La inspección de las posiciones turcas de Sed-ul-Bahr, de las trincheras protegidas por alambradas, que el jefe alemán del ejército turco había declarado inexpugnables, dan la impresión de que el desembarco era realmente una cosa imposible. Sin embargo, fué realizado porque las piezas de los barcos ejercieron gran ascendiente sobre el fuego turco-alemán.

El corresponsal dice también que un proyectil inglés pasó a algunos pies del «Goeben», que intentaba bombardear los transportes.

**PUBLICACIONES**

Se ha recibido el cuaderno número 24 de la magnífica publicación «La Gue-llustrada» y el número 25 de «La Tierra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

**Exploradores de España**

**ASOCIACION OFICIAL**

Programa de la excursión a Mercadal.

**DIA 23 DE MAYO**

A las 4.45.—Reunión en el Ateneo.  
A las 5.—Se emprenderá la marcha.  
A las 6.—Alto. 15 minutos de descanso.  
A las 7.15.—Alto. 15 minutos de descanso.  
A las 8.30.—Llegada a Alayor. Descanso. Misa para los que deseen asistir.  
A las 9.50.—Llamada.  
A las 10.—Salida hacia Mercadal.  
A las 11.—10 minutos de descanso.  
A las 12.15. Llegada a Mercadal. Se depositará la bandera en el Ayuntamiento y se procederá al alojamiento de los exploradores.  
A las 17.—Llamada. Los que no se hallen fatigados subirán a Monte Toro.  
A las 20.30.—Llamada, lista y canto de algunos coros y del himno en la plaza. A continuación la banda tocará retreta.  
A las 21.30.—Silencio. Los exploradores se retirarán y acostarán.

**DIA 24**

A las 8.30.—La banda tocará marcha.  
A las 9.30.—Llamada, lista y salida al Ayuntamiento para recoger la bandera. Seguidamente partida hacia Alayor.  
A las 12.30.—Llegada a Alayor, comida y descanso.  
A las 16.30.—Llamada y salida de Alayor.  
A las 20.—Llegada a Mahón.  
Durante el regreso se darán los pequeños descansos acostumbrados.  
Mahón 19 Mayo de 1915.—El Jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

**Comandancia de Marina**

Continuación a la suscripción abierta en la Comandancia de Marina a favor de las familias de las víctimas del naufragio del Pailebot «Comercio».

	Ptas.
Suma anterior	288 00
Madame A. M. y Mr. Henri De-loffre	10 00
<b>Grupo de Pescadores de Mahón</b>	
Patrón Juan Pons Humbert y demás tripulantes.	3 00
Id. Gaspar Melsión Roselló, id.	3 00
Id. Juan Perchó Donjo, id.	2 75
Id. José Melsión Triay, id.	3 00
Id. Antonio Llabrés Vallori, id.	2 00
Id. Ferrario R. setó Carratalá id	2 00
Id. Francisco Mus Pons, id.	2 00
Id. Pedro Riudavets Riudavets, id.	2 00
Id. Juan Riudavets Pons, id.	1 00
Id. Pedro Llabrés Barber, id.	2 00
Id. Batolomé Félix Mir, id.	0 50
Bernardino Mus Ortega	0 50
José Riera Costa	0 50
Miguel Cerdá Plomer	0 20
Juan Taltavull Martí	0 15
Miguel Reines Orpi	0 25
Antonio Sanz Riera	1 00
Vicente Félix Mir	0 50
Cristóbal Félix Mir	0 50
Antonio Sans Sietes	0 50
Rafael Mus Carreras	1 00
Juan Coll Canet	1 00
Jaime Capella Clar	0 25
Diego Gornés (*) «Batera»	0 25
Gabriel Vizcaino	0 25
Patrón Lorenzo Tomás Lliná y demás tripulantes	0 50
Antonio Llabrés Capdevila	0 50
<b>Total</b>	<b>329 10</b>

(Se continuará)

**Para vender o alquilar**

Una casita situada en la punta de la Cala de Alcañar, la que lleva por nombre La Salud, con dos camas matrimoniales, utensilios de cocina para doce personas, servicio de mesa, cochera y estable.

**Precios de alquiler para el verano**

	Ptas.
Por un día	2 00
Por un día y noche	3 50
Por una semana	15 00
Por un mes	40 00

Para informes, calle de San Luis, número 107, en San Luis.

**Credito Mercantil de Menorca**

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado a veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

**Banco de Menorca**

Pagamos los cupones vencimiento 1.º Abril 1915.

También pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100, vencimiento 15 Mayo 1915.

**Lorenzo Pons Marqués**

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anuncivay, 18.

**Buen negocio**

**Industria lucrativa**

en la que puede ganarse bien la vida una familia.

Se vendería en buenas condiciones, por no poder atender a ella sus actuales propietarios.

Informes en esta imprenta.

**Save your trees!!**

¡Salvad vuestros árboles!

Esto dicen los americanos y han inventado la Cola Tanglefoot, único remedio contra las hormigas, las orugas y el pulgón que tanto daño han causado a nuestros frutales.

Consulten la Revista Agrícola de San Isidro y los muchos agricultores de esta que usaron dicho Tanglefoot y se convencieron de su inmejorable resultado.

Depósito en esta comarca: Establecimientos EL BAZAR Nueva, 37. Hannover, 11

**Ayuntamiento de Mercadal**

**SANIDAD**

Vacante la plaza de Médico Titular para la asistencia gratuita de los enfermos pobres de esta villa, su campaña o payesía y los del sufragáneo Fornells, dotada con el haber anual de mil quinientos pesetas, se abre concurso por término de veinte días, para que los aspirantes a ella puedan presentar sus solicitudes documentadas en la Secretaría de este Ayuntamiento, advirtiéndose que no se dará curso a instancia alguna trascurrido a contar desde el siguiente día al de la inserción de este edicto en el Boletín Oficial de la provincia.

Mercadal 12 de Abril de 1915.—El Alcalde Presidente, Nicolás Pelegrí. P. A. del A. Juan Sintés, Srío.

**ESPECTACULOS**

**TEATRO PRINCIPAL.**—Copiamos de la reseña que insertó «La Mañana»: «Cabiria» es una admirable película en la que con pasmoso verismo, se nos ofrecen plásticamente hechos ocurridos en el siglo III, antes de Jesucristo.

Como dice Gabriel D'Annunzio, autor de la composición, las trágicas aventuras se suceden en aquel ambiente heroico en que la fuerza de los estirpes, enardecida por la virtud del fuego intangible, llena el mundo con sus temeridades, sus crueldades y sus grandezas.

La música con que el inspirado maestro Ildebrando da Parma ha adornado la obra, es a ratos descriptiva, a ratos melódica y siempre agradable.

Lo cierto de toda certeza es que «Cabiria» brinda tres horas de entretenimiento muy agradable, que ayer estaba el Circo atestado y que lo estará mientras se exhiba tan colosal cinta cinematográfica.

Mañana se estrenará «Cabiria» con acompañamiento de orquesta.

**TEATRO DE VERANO.**—Esta noche se presentará de nuevo la gentil e inspirada tonadillera Matilde Aragón, de cuyo brillante debut dimos cuenta ayer. La graciosa artista ejecutará un nuevo repertorio y se estrenarán interesantes cintas.

**CINE CONSEY.**—Mañana debutará la célebre compañía de variedades «T. Navarro» y se estrenará el magnífico filma «La Heredera» de la renombrada serie «Hesperia».

**DELMAR**

Hoy es esperado el vapor «Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia.

—Ayer tarde zarpó para Barcelona el «Isla de Menorca».

—El miércoles por la noche el vapor correo embarcó para Palma 31 reses vacunas y 132 carneros.

—A Ciudadela ha llegado hoy el vapor de este nombre de regreso de Alcudia. Saldrá esta noche para Palma.

—Mañana debe llegar de la capital de la provincia el «Monte-Toro».

**CRÓNICA LOCAL**

Invitamos a las corporaciones oficiales, sociedades, juntas, centros políticos, agrupaciones obreras, etcétera, para que a impulsos de un sentimiento de caridad y conmiseración intercedan telegráficamente por el indulto de los reos de Benagalbón condenados a morir con motivo de sucesos electorales.

Al obrar en el sentido explicado las colectividades seguirán el ejemplo que se da en toda España y contribuirán a la fuerte presión humanitaria que estos miles de telegramas ejercen sobre el Gobierno.

Para que pueda orientarse o servir de guía copiamos el telegrama dirigido por el Alcalde de Palma. Dice así:

«Mayordomo Mayor Palacio. Ayuntamiento esta ciudad suplica Vuestrecesía el va hasta Su Magestad unánime súplica regia prerrogativa concediendo indulto reos Benagalbón aneponiendo humanitarios

sentimientos su magnánimo corazón a severo fallo condena muerte tres desgraciados uno de ellos mujer.

Hónrome cumpliendo filántropo acuerdo unánime Corporación municipal interpretando sentimientos vecindario, acude humilde ruego a gradas trono esperando obtener gracia.

Ruego Vuestrecesía favorezca este noble propósito transmitiendo a Su Magestad esta súplica.—Jaime Suau, Alcalde de Palma.

Con atenta dedicación autógrafa del señor Presidente del Ateneo Científico hemos recibido un ejemplar de la obra editada por aquel centro «Mahón, Base naval avanzada. Su significación y artilledos como capitán militar y marítima de las Baleares».

A este estudio hicimos referencia el reseñar la sesión en que se dió lectura al mismo.

Al acusar recibo del folleto agradecemos expresivamente la deferencia que nos ha dispensado don Antonio Victory.

A los noventa y nueve años de edad falleció anoche don Antonio Federich y Orfila.

Nos asociamos al sentimiento que la muerte del respetable anciano ha producido y enviamos a la familia la expresión de nuestro pésame.

Esta tarde a las seis tendrá lugar el acto de la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Prieto y Caules 49, al cementerio de esta ciudad.

**TEATRO PRINCIPAL**

Próximamente: «CABIRIA»

¡Alella el mejor vino de mesa, a 0'65 el litro. Se vende Hannover, 2.

El señor Juez de primera Instancia de esta ciudad y su Partido hace saber por medio del Boletín Oficial que en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley del Jurado ha señalado el día 25 de actual y hora de las once para que tenga lugar el sorteo de los mayores contribuyentes que han de formar parte de la Junta del Partido.

En el Boletín Oficial se inserta un anuncio del Ayuntamiento de Mercadal en el que se abre concurso para proveer la plaza de médico titular de dicha villa, dotada (a plaza) con el haber anual de mil quinientas pesetas.

Salvad vuestros árboles frutales con la cola Tanglefoot que venden los Establecimientos El Bazar.

Nueva 17, Hannover 11.

**MERCEDES**

El último y mejor de los modelos de máquina de escribir de cuantos se conocen.

Si padecéis de artritis y por lo tanto de reuma, arenillas, mal de piedra, gota, ciáticas, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., acudid sin tardanza a la «Piperazina doctor Graus» y curareis enseñada. Es el mejor disolvente del ácido úrico.

La alcaldía de Ciudadela publica un aviso en el Boletín Oficial para hacer saber que en el corral o depósito de aquel ayuntamiento se halla detenida una canchallería menor. Se procederá a su venta si a los ocho días de publicado el anuncio no se presenta el dueño a reclamarla.

Leemos y copiamos: «Londres.—Se ha celebrado una reunión importantísima, acordándose pedir al gobierno que recabe de los de Francia, Rusia y demás naciones amigas exigir al kaiser responsabilidad personal por los tremendos atentados cometidos contra el derecho de gentes.»

**TEATRO PRINCIPAL**

Próximamente: «CABIRIA»

MERCEDES

El último y mejor de los modelos de máquina de escribir de cuantos se conocen.

Es usted inteligente en materia de vino? Pruebe pues el vino clarete de mesa Alella, se vende Hannover, 2, a 0'65 el litro.

MATADERO

- Reses sacrificadas el día 15 de Mayo
1 ternero, 164 kilos, Estancia des Ganum.
1 ternero, 168, Binisaid de Se Creueta, (Villa-Carlos)
1 ternero, 168 5.0, Del Feve et.
1 ternero, 285, Santa Catalina
1 ternero, 133, Trebelguer, (Villa-Carlos)
1 ternero, 169, Biniparrechet, (San Luis)
1 ternero, 191'500, Biniparrechet, (San Luis)
6 carneros, 84'500, Biniparrechet, (San Luis)
3 carneros, 43, Binimeymut.
2 carneros, 24'500, Biniparrach Gran, (San Luis)
3 carneros, 36 Biniparrechet, (San Luis)
2 carneros, 27, Estancia Binillenti.
1 cabra, 6'500, Antonio Coll.
2 cerdos, 116

Día 16

- 1 vaca, 210 kilos, San Juan, (Villa-Carlos)
1 ternero, 124, Santa Mónica, (San Cristóbal)
6 carneros, 89, Propios.
3 carneros, 40, Del Feveret.
1 cabra, 8, Bartolomé Cánovas

Día 17

- 1 ternero, 186 kilos, Elcayduet, (Alayor)
1 ternero, 203'500, Ne Ferrande.
1 ternero, 102, Propio.
1 ternero, 124, Juan den Bertumeu.
1 ternero, 110, Estancia de N'Ayrgudent
3 carneros, 44, Estancia de N'Ayrgudent
2 carneros, 23, Cugullonet.
4 carneros, 64, Propios.
2 carneros, 27, Juan den Bertumeu.
4 cabras, 41, Torre Blanca.

Día 18

- 1 vaca, 199 kilos, Antonio Palliser, (Mercadal).
1 ternero, 242, Sebastián de Son Rubí, (Mercadal).
1 ternero, 156'500, Cugullonet.
1 carnero, 12'400, Cugullonet.
2 carneros, 35, Estancia de N'Ayrgudent.
2 carneros, 40, Torelló de Francisco Pons.
1 carnero, 20'500, Juan den Bertumeu
2 carneros, 30, Del Feveret.
5 carneros, 98, Propios.

Casa para alquilar

Situada en la calle de San Pablo, número 29A; con instalaciones de gas, electricidad y agua y todo el confort moderno. Informes, Santa Eulalia 135.

Paja blanca y Algarrobas

Cristóbal Tomas.—Muelle

SE ALQUILA un piso alto, calle de San Sebastián número 1, letra C., esquina al lado de la Administración Militar.

PARA VENDER.—Lo está la casa, calle de San Pedro n.º 24, Villa-Carlos.

Para informes, San Lorenzo, 64, Mahón.

PARA VENDER.—Una casa calle de la Piana, número 63.

Informes, Plaza del Príncipe 9 A.

Máquina para fotografiar

Se necesita una de 13 por 18 que se halle en buen estado.

Informes en esta imprenta.

Champagne de parada

Bebida exquisita De venta: Hannover, 24 Representación: Prieto y Caules, 47A

Don Antonio Federich y Orfila falleció a las once de la noche de ayer a los noventa y nueve años y nueve meses de edad después de recibir los Santos Sacramentos E. P. D. Sus sobrinos don Mateo Seguí Federich, doña Catalina y doña Margarita, sobrina política doña Catalina Carreras Pons, resobrinos presentes y ausentes y demás familia ruegan a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y se sirvan acompañar su cadáver al Cementerio Católico. El entierro se verificará a las seis de esta tarde Casa mortuoria: Prieto y Caules, 49 Mahón 20 de Mayo de 1915. No se invita particularmente.

Lorenzo Conforto Lampistería y hojalatería Debido al hundimiento ocurrido el sábado último, este taller se ha visto precisado a trasladarse a la calle de Hannover, número 20.

Dr. G. Forteza Médico - Cirujano Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia. Explanada, 67-Teléfono, 104

Servicio Telegráfico DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona) CONSEJO DE MINISTROS

Como jueves se ha celebrado hoy en Palacio el acostumbrado consejo de ministros semanal presidido por don Alfonso. El jefe del Gobierno pronunció el acostumbrado discurso sobre política exterior e interior. Al hablar de Portugal el señor Dato expresó que allí ha triunfado la libertad sobre el despotismo que representaba la dictadura. Se abriga la esperanza de que aplazada la dictadura la nación lusitana entrará por el camino del progreso material que se basa en la tranquilidad y en el sosiego de los pueblos. Los buques españoles han tenido en Lisboa una excelente acogida, y esto según el señor Dato ha contribuido a que aumente el cariño que España y Portugal se profesan. Pasó luego el orador a tratar de Italia. Todo el mundo está pendiente de los sucesos de esta nación, del curso del señor Salandra y de las sesiones parlamentarias que serán visísimas y accidentadas. La actitud del señor Giolitti es todavía una incógnita, si bien ha declarado que no suscitará dificultades. El gobierno de Italia, continúa diciendo el señor Dato, quiere la guerra a todo trance y la mayoría de la cámara continúa adicta a Giolitti. Dentro de pocos días, tal vez pasadas una hora, se decida la situación y entonces sabremos fijamente a qué atenernos. Examinada la situación internacional el Presidente del Consejo disertó sobre política interior y al final de esta parte del discurso dedicó expresivos elogios al Capitán General de Melilla señor Jordana. Terminados el discurso del señor Dato y la deliberación del consejo, los ministros dieron cuenta del estado de los asuntos de sus respectivos

de producir efecto en Italia y amenazar a sus habitantes.

Italia, Austria y Alemania

Barcelona 21, 6'15. Indicios de guerra

Roma.—El príncipe de Bulow embajador alemán y el señor Macchio representante austriaco han pedido sus pasaportes. Reina fuerte excitación.

La plaza del Congreso está convertida en un hervidero. Se han tomado medidas de precaución.

En muchas poblaciones se han retirado los cónsules alemanes y austriacos.

El canceller se lava las manos

Berlín.—En la sesión que ayer celebró el Reichstag, el canceller pronunció otro discurso a propósito del conflicto austriaco.

En este asunto Alemania ha llevado la voz cantante y ha impuesto su voluntad al gobierno austriaco.

Ahora que las cosas vienen mal, Bethmann-Hweg quiere zafarse de la cuestión y culpar del fracaso al Austria.

En el discurso de ayer Bethmann recalcó mucho la afirmación de que en las frustradas negociaciones Alemania se ha limitado a ejercer de simple medadora entre Austria e Italia.

Del discurso del canceller imperial se deduce que este elude las responsabilidades que puedan sobrevenir a consecuencia del conflicto entre Italia y Austria.

Ansiedad

Anoche a primera hora la ansiedad general llegó al extremo por no haberse recibido telegramas de Italia. La expectación era indescriptible.

Lanzáronse a volar las fantasías y ya en los espacios imaginarios se inventaron y propalaron toda clase de noticias. Cesaron más tarde los infundios al recibirse los primeros telegramas de Roma que sólo contenían relatos escuetos de la apertura del parlamento.

En el Congreso

En la cámara de diputados el jefe del gobierno Salandra y los ministros fueron saludados con ovaciones constantes.

El primer ministro dió lectura a una proposición encaminada a que en caso de guerra se concedan al gobierno poderes extraordinarios.

Por cuatrocientos siete votos contra setenta y cuatro se acordó abstenerse de discutir el proyecto y quedó éste aprobado.

El ministro de estado señor Sonnino presentó a la cámara el libro verde con la recopilación de documentos y datos relativos a las negociaciones entre Italia y Austria.

Retiróse luego el gobierno para ir a la otra cámara.

En el Senado

La entrada del gobierno en la alta cámara fué triunfal. Los vitores y aplausos estruendosos duraron largo rato. Cuando se restableció el silencio el jefe del gobierno leyó el mismo proyecto de ley que en el Congreso, e hizo idénticas declaraciones.

El ministro de Estado presentó asimismo el libro verde.

Una y otra gestión alcanzaron idéntico resultado favorable que en el Congreso.

Entusiasmo guerrero

El gobierno es ovacionado en todas partes. Hoy continuarán las sesiones parlamentarias.

La mayoría de los estudiantes de las universidades italianas han decidido alistarse como voluntarios para ir a la lucha contra Austria; guerra verdaderamente popular en Italia. Igual determinación han tomado numerosos diputados.

Se trata de formar un batallón de garibaldinos y dar el mando de la unidad a don José Garibaldi.

Se cree que los embajadores de Austria y Alemania se retirarán.

Los reyes aclamados, revista militar Terminadas las sesiones de las cámaras los reyes revisaron las tropas de la guarnición de Roma.

Al salir del Quirinal fueron aclamados y luego durante su paso por las calles se repitieron incesantemente las ovaciones. El entusiasmo se exteriorizaba frenéticamente.

Concentración, censura, reserva

Se sabe que se efectúan grandes concentraciones de tropas austriacas en la frontera con Italia.

En esta última nación funciona rigurosamente la censura.

Los señores Dato, marqués de Lema, ministro de Estado y embajador de Italia en España son asediados por los periodistas, pero se resisten cortemente y con firmeza a facilitar noticias.

También se guarda impenetrable reserva acerca de lo tratado en una conferencia que celebraron don Alfonso y el Nuncio.

Agitación en los imperios centrales

La prensa parisina se hace eco de la gran agitación reinante en Alemania y Austria con motivo de las noticias que hacen prever una nueva guerra.

En las principales poblaciones de los imperios centrales la opinión pública se manifiesta fuertemente excitada y temerosa.

Un telegrama de adhesión

La colonia italiana residente en París, que es numerosísima, ha enviado un entusiasta y expresivo telegrama de adhesión al Presidente del Gobierno italiano señor Salandra.

El despacho suscripto por innumerables firmas termina con estas palabras: Hacemos votos por el triunfo del derecho y de la cultura latina y para que se consiga la reivindicación de Bélgica, de Serbia y de Montenegro.

El discurso de Salandra

Se conocen algunos de los conceptos desarrollados por el señor Salandra en el discurso que pronunció ayer al presentarse el gobierno ante las cámaras italianas. Trasmito lo que hasta ahora se sabe.

El señor Salandra hizo historia de las negociaciones seguidas entre los diplomáticos de Italia y Austria. En vista de que esta última potencia no contestaba satisfactoriamente a nuestras peticiones, decía el señor Salandra, denunciamos el tratado de la triple alianza.

Después de recomendar la prudencia y la calma a todos, el orador añadió: necesitamos una gran serenidad y para conseguirla hay que evitar algaradas y disturbios que enconan las pasiones, excitan los ánimos y turban la inteligencia.

Los tumultos y desórdenes, perjudiciales siempre, pueden en estos instantes supremos comprometer la patria.

Antes de terminar el discurso el señor Salandra dedicó palabras cariñosas al ejército.

Ultima impresión

Los vaticinios y comentarios son pesimistas y en el sentido de una solución fatal e inevitable.

La impresión general deducida del discurso de Salandra y del estado de cosas presente es la de que se va a una inmediata declaración de guerra.

Pensión Mahonesa

P. PONS

Excocinero del casino UNIÓN Ofrece al público su pensión donde encontrarán un trato esmerado. Pensión desde 4'50 pesetas por día.

Habitaciones con luz eléctrica. Hay ascensor y water-closet. Calle Santa Ana 21, 2.º.—BARCELONA

Casa para alquilar los meses de verano situada en el caserío de Torret al lado de la Puerta del sol.

Para informes dirigirse en San Luis, calle Alemán número 3.

Casa para vender Lo está una situada en el caserío de Torret.

Para informes dirigirse en San Luis, calle Alemán número 3.

Tipografía Mahonesa calle Nueva.—Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

### A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y roba. ENSÁYELO.

# AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

Pídense en las comidas

La mejor Agua de mesa

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federiee Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Depósito en Mahón:

Eduardo Cabiró



## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

## HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa después de operado un adecuado aparato protésico, no un braguero o un vendaje cualquiera. Acierta infaliblemente: no sufre engño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sambenito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las perpectabilísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pasarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que, cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos